Chống lại tình trạng Bài Hồi giáo

Bộ công cụ dành cho người ngoài cuộc tích cực

Quý vị có thể làm gì nếu chứng kiến hành vi Bài Hồi giáo?

Mỗi người đều có trách nhiệm chống lại nạn phân biệt chủng tộc. Giữ im lặng khi chứng kiến hành vi Bài Hồi giáo đồng nghĩa với việc để cho nạn phân biệt chủng tộc không bị thách thức và không được thay đổi. Một cách để giúp đỡ là trở thành người ngoài cuộc tích cực.

Có nhiều cách để chống lại hành vi Bài Hồi giáo. Phản ứng của quý vị sẽ phụ thuộc vào những gì xảy ra, mức độ an toàn mà quý vị cảm thấy và quý vị đang ở đâu khi sự việc xảy ra.

Là một người ngoài cuộc tích cực, điều quan trọng nhất cần ghi nhớ là hỗ trợ những người bị ảnh hưởng và đảm bảo quý vị cảm thấy an toàn.

Người ngoài cuộc tích cực là gì?

Người ngoài cuộc là người chứng kiến hành vi lăng mạ, phân biệt đối xử, bắt nạt, bạo hành, quấy rối hoặc bất kỳ hình thức Bài Hồi giáo hay phân biệt chủng tộc nào khác nhưng không trực tiếp tham gia vào sự việc đó[1].

Người **ngoài cuộc tích cực** là người chủ động can thiệp và hành động. Những người ngoài cuộc tích cực đóng vai trò quan trọng trong việc đối phó với hành vi Bài Hồi giáo và tất cả các hình thức phân biệt đối xử, thù hận, định kiến và phân biệt chủng tộc khác.

Vietnamese | Tiếng Việt

VICTORIA State Government

Làm thế nào tôi có thể trở thành một người ngoài cuộc tích cực?

1 NHẬN DIỆN HÀNH VI BÀI HỒI GIÁO

Hiểu được hành vi Bài Hồi giáo là gì và các hình thức khác nhau của nó có thể giúp quý vị tự tin lên tiếng và hỗ trợ, nếu việc đó an toàn.

Ví dụ về hành vi Bài Hồi giáo bao gồm:

- lăng mạ, đe dọa và hăm dọa nhắm vào người Hồi giáo
- chế nhạo các nghi lễ tôn giáo Hồi giáo
- bạo hành thể chất – bao gồm việc giật khăn trùm đầu (hijab) của phụ nữ hoặc các trang phục tôn giáo khác
- định kiến tiêu cực, bao gồm trên phương tiện truyền thông
- hành vi Bài Hồi giáo mang tính cơ cấu chẳng hạn như bị lực lượng an ninh phân biệt đối xử dựa trên cách ăn mặc hoặc ngoại hình của một người.

2 HỖ TRỢ

Một trong những vai trò quan trọng nhất mà quý vị có thể thực hiện là hỗ trợ người đã gặp phải hành vi Bài Hồi giáo. Điều này có thể bao gồm việc hỏi:

Anh/chị ổn chứ?

Anh/chị có cảm thấy an toàn không?

Tôi có thể làm gì để giúp đỡ?

Đó có thể hữu ích nếu quý vị đưa ra những gợi ý như cùng nhau di chuyển đến một địa điểm an toàn hơn, trao đổi lại những gì quý vị đã chứng kiến và/hoặc đề nghị hỗ trợ họ báo cáo sự việc.

3 CAN THIỆP

Nếu quý vị cảm thấy an toàn, quý vị có thể can thiệp bằng cách:

- Bình tĩnh lên tiếng phản đối hành vi đó. Quý vị có thể yêu cầu người gây ra hành vi đó dừng lại, đặt những câu hỏi mở như:

  Tại sao anh/chị lại nói như vậy?

  Hoặc không đồng ý với những lời nói và hành vi của họ[2]. Làm việc này có thể có nhiều thách thức, vì vậy hãy đánh giá tình huống, hành vi của người gây ra sự việc đó và mức độ quý vị cảm thấy thoải mái, an toàn khi lên tiếng phản đối.
- kêu gọi người khác hỗ trợ quý vị và/hoặc người gặp phải hành vi Bài Hồi giáo
- báo động cho cảnh sát hoặc lực lượng an ninh ở khu vực xung quanh
- Nếu quý vị đang sử dụng phương tiện giao thông công cộng, hãy báo cho nhân viên hoặc tài xế.

4 GHI LẠI SỰ VIỆC

Nếu an toàn, hãy ghi âm lại sự việc bằng điện thoại hoặc chụp ảnh. Báo cho người gặp phải hành vi Bài Hồi giáo biết rằng quý vị có bản ghi âm hoặc hình ảnh và hỏi xem họ có muốn nhận bản sao hoặc cần giúp đỡ để làm báo cáo hay không.

Nếu quý vị không cảm thấy an toàn khi ghi âm lại sự việc, quý vị có thể ghi lại những chi tiết quan trọng như:

- ngày và giờ
- địa điểm (nếu sử dụng phương tiện giao thông công cộng, hãy ghi rõ số toa xe buýt hoặc xe lửa)
- ngoại hình của thủ phạm; và
- những gì họ đã làm hoặc nói.

Nếu có nhân chứng khác có mặt ở đó, quý vị có thể yêu cầu họ cung cấp thông tin liên lạc – những thông tin này có thể hữu ích cho cuộc điều tra.

5 BÁO CÁO SỰ VIỆC

Trong trường hợp khẩn cấp

Gọi **Ba số 000**

Không phải trường hợp khẩn cấp

Nếu không phải trường hợp khẩn cấp nhưng quý vị cần sự trợ giúp của Cảnh sát Victoria, quý vị có thể gọi Đường dây Trợ giúp của Cảnh sát theo số **131 444**

Cần thông dịch viên

Gọi đường dây quốc gia của Dịch vụ Thông và Phiên dịch theo số 131 450

Các lựa chọn báo cáo khác

Quý vị cũng có thể báo cáo sự việc cho:

- **Ủy hội Cơ hội Bình đẳng và Nhân quyền Victoria (VEOHRC)** <humanrights.vic.gov.au>
- **Sổ Trình báo các vụ Bài Hồi giáo tại Úc** <islamophobia.com.au>
- **Dịch vụ hỗ trợ chống Bài Hồi giáo** <icv.org.au/islamophobia-support>
- **Hành động chống lại nạn Bài Hồi giáo** <actionagainstislamophobia.org.au>

Tài liệu tham khảo

1 Ủy hội Cơ hội Bình đẳng và Nhân quyền Victoria, Hướng dẫn: Những người ngoài cuộc chứng kiến sự phân biệt chủng tộc tại nơi làm việc (Guide: Bystanders of Racism in the workplace). Tài liệu được truy cập ở đây: www.humanrights.vic.gov.au/resources/workplace-anti-racism-resources/

2 Ủy Hội Nhân quyền Úc, Hướng dẫn về sự can thiệp của người ngoài cuộc. Tài liệu được truy cập ở đây: humanrights.gov.au/sites/default/files/2021-11/ahrc_sr_2021_6_bystander_intervention_a4_r3.pdf

Tôi có thể làm gì nếu thấy hành vi Bài Hồi giáo trên mạng?

Không gian mạng, chẳng hạn như mạng xã hội, là nơi phổ biến xảy ra tình trạng Bài Hồi giáo. Có một số biện pháp quý vị có thể thực hiện để đối phó với tình trạng hành vi Bài Hồi giáo trên mạng. Các biện pháp này là:

	Sử dụng chức năng 'báo cáo' có sẵn trên hầu hết các nền tảng mạng xã hội để báo cáo vụ việc Bài Hồi giáo
	Báo cáo cho một tổ chức cộng đồng như Dịch vụ Hỗ trợ chống Bài Hồi giáo, Đăng ký chống Bài Hồi giáo của Úc hoặc Hành động Chống Bài Hồi giáo, bao gồm cả ảnh chụp màn hình của sự việc
	Báo cáo hành vi lạm dụng trực tuyến cho **Ủy viên An toàn Trực tuyến (eSafety Commissioner)** <esafety.gov.au>

Việc chia sẻ kinh nghiệm của quý vị sẽ giúp theo dõi tỷ lệ của các vụ Bài Hồi giáo ở Victoria.

Chúng tôi công nhận các Chủ sở hữu Truyền thống của Đất nước trên khắp tiểu bang Victoria và bày tỏ lòng tôn kính đối với họ, nền văn hóa của họ, cũng như các bậc Trưởng lão của họ trong quá khứ và hiện tại.

© Tiểu bang Victoria (Văn phòng Thủ tướng và Nội các)
Tháng 3 năm 2026

ISBN 978-1-923294-40-0 (pdf/word/trực tuyến)

Để nhận tài liệu này ở định dạng khác, vui lòng gửi email đến **contact@dpc.vic.gov.au**, hoặc liên hệ với Dịch vụ Tiếp âm Quốc gia theo số **1800 555 660** nếu cần. Quý vị có thể xem phiên bản HTML tại **vic.gov.au/active-bystander-toolkit-vietnamese**

DPC2561